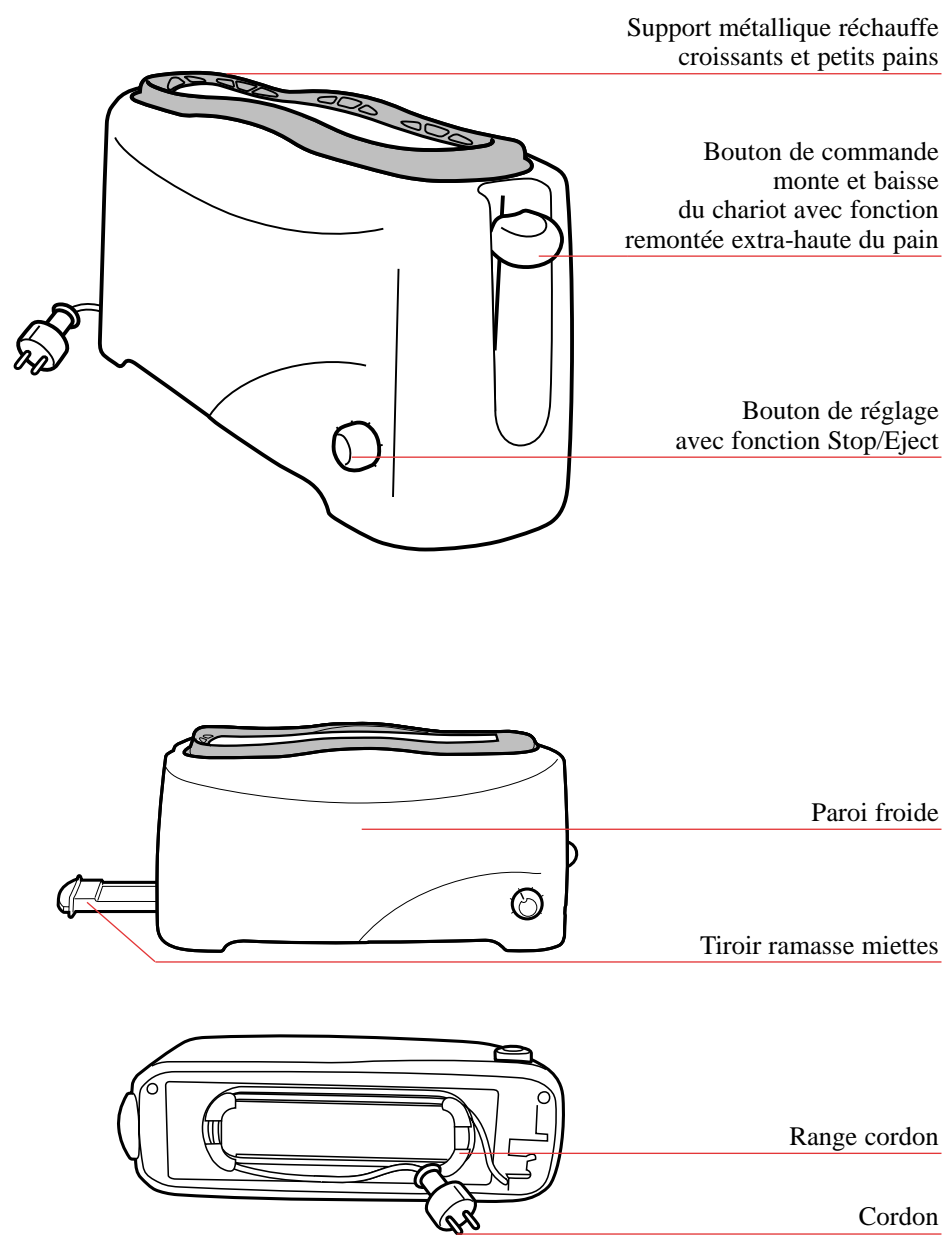


1 Schéma descriptif



Avant la première utilisation

- Enlevez les éventuels autocollants.

L'emballage est recyclable, mais il peut être utile pour transporter ou retourner le grille-pain à une station service agréée (voir liste ci-jointe).

- Nettoyez votre grille-pain et son support métallique avec un linge humide. Séchez.

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- Branchez.

- Réglez le bouton de réglage sur la position 3.

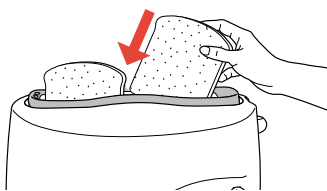
- Abaissez le bouton de commande monte et baisse du chariot jusqu'à le verrouiller en position basse.

- Faites ainsi fonctionner l'appareil à vide 1 ou 2 fois pour éliminer "l'odeur de neuf".

Sur ce modèle électronique, le bouton de commande monte et baisse du chariot ne s'enclenche en position basse que lorsque l'appareil est branché.

Griller du pain

3



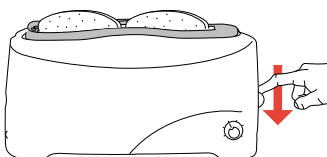
Pour mettre en place le pain

- Le bouton de commande en position haute, disposez les tranches de pain côte à côte et sans qu'elles se chevauchent.

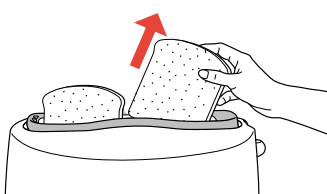
Si du pain dépasse les grilles, il ne pourra être grillé.

Pour griller le pain

- Réglez le bouton de réglage sur la position désirée entre position 1 et 7 (voir tableau page 3).

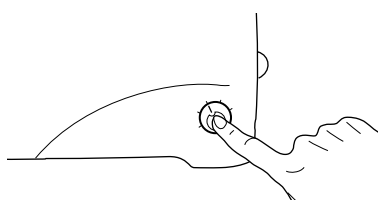


- Abaissez le bouton de commande. En appuyant, le bouton se verrouille en position basse, et les tranches de pain sont centrées automatiquement.



Pour arrêter le grillage et mettre le pain à disposition

- Le grille-pain s'arrête automatiquement en fin de grillage. Le bouton de commande remonte et le pain est mis à disposition.



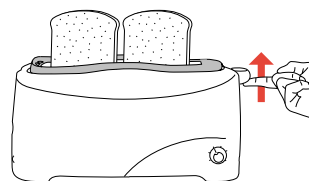
- Vous pouvez aussi interrompre le grillage manuellement en appuyant sur la fonction Stop/Eject du bouton de réglage.

Ne forcez jamais la remontée du bouton de commande, vous risqueriez de détériorer le mécanisme.

2

Griller du pain

3



Pour saisir plus facilement les petites tranches de pain

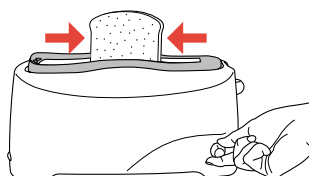
- Utilisez la fonction remontée extra-haute du pain en élevant le bouton de commande une fois le grillage terminé.

Conseils

- Pour griller tous les pains (baguettes, pain de mie...), reportez-vous au tableau ci-dessous :

Position bouton de réglage	Nature du pain		
	Etat de conservation du pain	Epaisseur des tranches	Nature de la mie
1	pain sec	fine	mie aéré pain industriel
2			
3			
4			
5	pain frais pain congelé	épaisse	mie dense pain complet pain artisanal pain congelé
6			
7 ***			

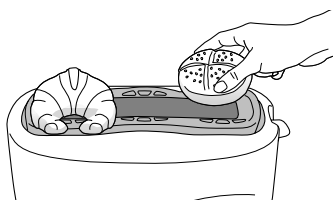
Les positions indiquées sont données à titre indicatif.



- Réduisez la position du bouton de réglage lorsque vous n'utilisez pas toute la capacité de l'appareil et centrez la (les) tranche(s) de pain.

3

Réchauffer des croissants, des petits pains et des viennoiseries



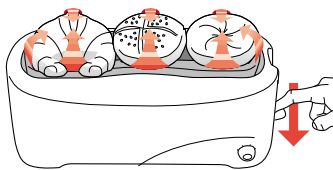
Votre grille-pain possède, en exclusivité, une fonction réchauffe croissants et petits pains intégrée.

■ **Posez directement** les croissants et petits pains sur le support métallique prévu à cet effet.

⚠ Ne jamais poser de plat sur ce support métallique.

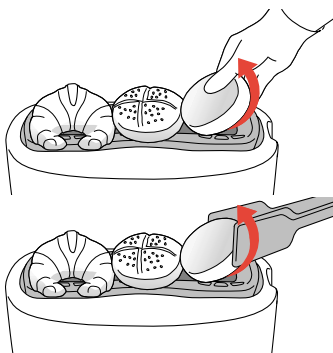
N'utilisez pas l'appareil pour griller simultanément des tranches de pain et réchauffer des viennoiseries.

■ Sélectionnez le bouton de réglage sur la position réchauffe croissants et petits pains (🍞).

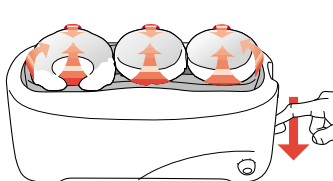


■ **Abaissez le bouton de commande** une première fois jusqu'à le verrouiller en position basse.
 ■ L'appareil est alors en service, la chaleur remonte et se diffuse à travers le support métallique pour réchauffer les viennoiseries de façon homogène.

⚠ Le support métallique est très chaud. Évitez de le toucher. Utilisez des gants ou une pince à pain si nécessaire.



■ Lorsque le grille-pain s'arrête et le bouton de commande remonte, **retournez les croissants et petits pains.**

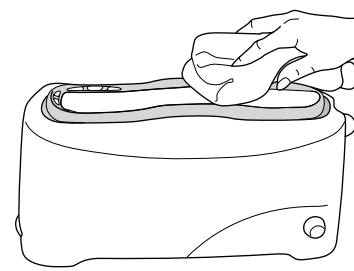


■ **Abaissez une seconde fois** le bouton de commande jusqu'à le verrouiller en position basse afin de diffuser la chaleur sur l'autre face du croissant et du petit pain.
 ■ Lorsque le grille-pain s'arrête automatiquement, les croissants et petits pains sont prêts.

■ Vous pouvez aussi interrompre en cours de cycle le réchauffage en appuyant sur le bouton Stop/Eject.

4

Nettoyer et entretenir



■ Avant tout entretien ou nettoyage, débranchez et laissez refroidir l'appareil.

■ Essuyez l'extérieur de l'appareil, le cordon et le support métallique avec un linge humide. Séchez.

⚠ N'utilisez ni produit d'entretien agressif (notamment les décapants à base de soude), ni éponge grattoir, ni tampon abrasif.

⚠ Pour le support métallique, n'utilisez pas de produits d'entretien des métaux (inox, cuivre...) mais un chiffon doux, ou une éponge légèrement humide avec un produit vaisselle.

5

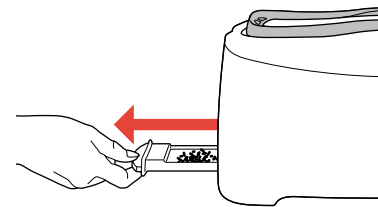
Pour nettoyer le tiroir ramasse-miettes

■ Tirez le tiroir.

■ Otez les miettes.

■ Faites-le régulièrement, idéalement après chaque utilisation (grillage ou réchauffage).

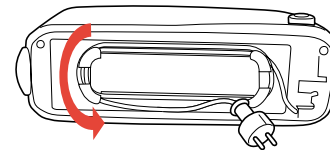
■ S'il reste des croûtes, miettes ou débris entre les éléments chauffants, retournez l'appareil, ouverture vers le bas pour faire tomber ces résidus.



⚠ Avant chaque utilisation, vérifiez que le tiroir ramasse-miettes est bien en place dans son logement.

Pour ranger le cordon

■ Enroulez-le dans le range-cordon situé sous l'appareil.



5

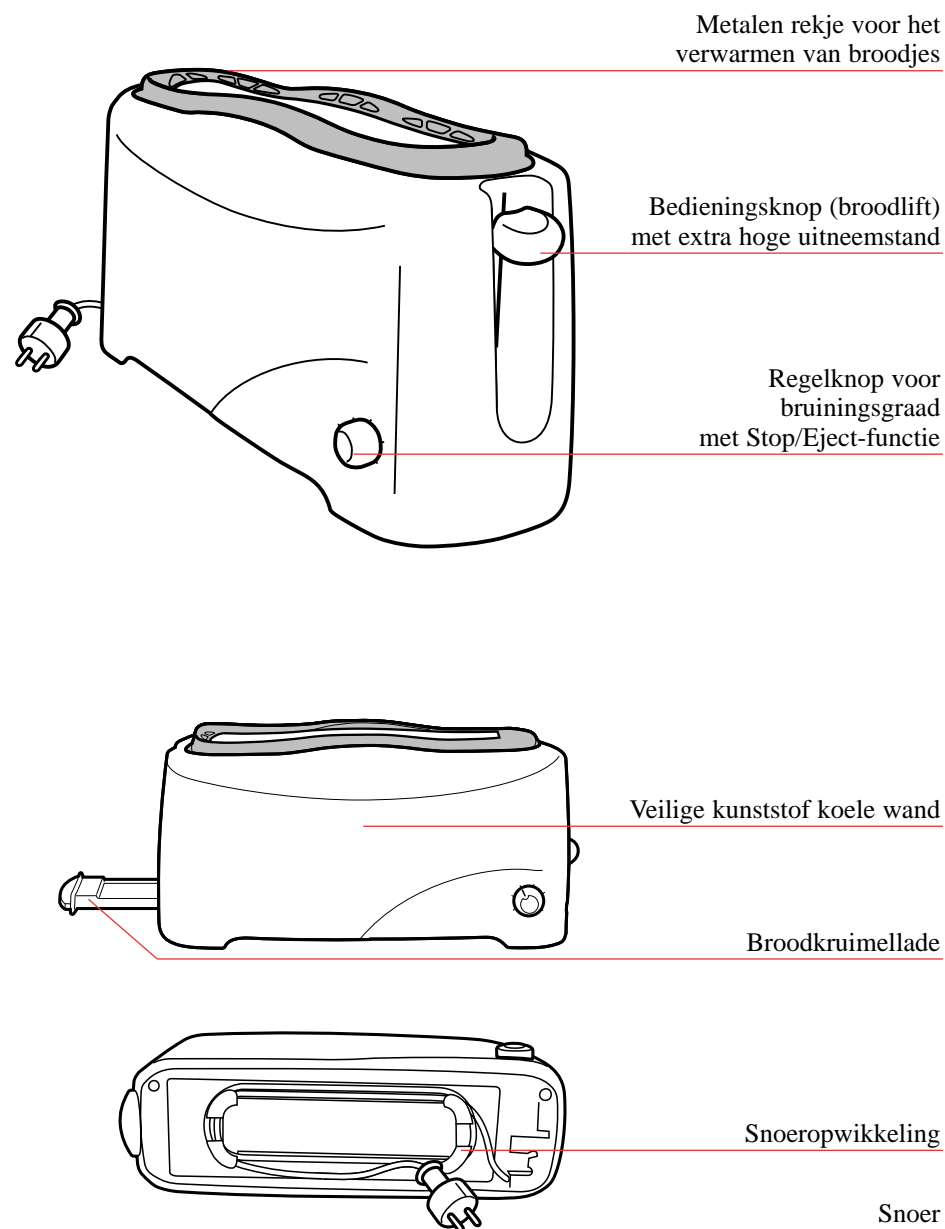
Précautions importantes

- **Prenez le temps de lire toutes les instructions et reportez-vous au “Guide de l'utilisateur”.**
- Cet appareil est conforme aux règles et conditions de sécurité en vigueur ainsi qu'aux directives :
 - Directive Compatibilité Electromagnétique 89/336/CEE modifiée par les Directives 92/31/CEE et 93/68/CEE.
 - Directive Basse Tension 73/23/CEE modifiée par la Directive 93/68/CEE.
- **Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance et particulièrement à chaque premier grillage ou changement de réglage.**
- **Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.**
- Compte-tenu de la diversité des normes en vigueur, si cet appareil est utilisé dans un pays différent de celui où il a été acheté, faites-le vérifier par une station service agréée*.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur l'appareil (courant alternatif seulement).
- Ne laissez pas le cordon pendre ou toucher les parties chaudes du grille pain. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise reliée à la terre.
- N'utilisez qu'une rallonge en bon état, avec une prise reliée à la terre, et avec un fil conducteur de section au moins égale au fil fourni avec le produit.
- Assurez-vous que l'installation électrique est suffisante pour alimenter un appareil de cette puissance.
- La température du support métallique est élevée lorsque l'appareil fonctionne. Utilisez des gants ou une pince à pain, si nécessaire.
- Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas le fil électrique, la prise de courant ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamment, ne tentez jamais de les éteindre avec de l'eau. Etouffez les flammes avec un linge humide.
- Ne rangez pas de produits inflammables à proximité ou sous le meuble où est placé l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si :
 - celui-ci a un cordon défectueux,
 - l'appareil est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.
 Dans ce cas, l'appareil doit être envoyé au centre de service après-vente agréé le plus proche* afin d'éviter tout danger.
- **Le pain peut brûler, aussi l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles tels que rideaux, étagères...**
- N'utilisez pas l'appareil comme source de chaleur.
- Ne placez jamais de papier, carton ou plastique dans l'appareil et ne posez rien dessus (ustensiles, objets...).
- N'introduisez rien dans les ouïes de ventilation, ne les obstruez pas.
- N'introduisez pas dans l'appareil des trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer le mécanisme du grille-pain, ni des ustensiles en métal qui pourraient provoquer des courts-circuits ou chocs électriques.
- Pour votre sécurité, ne démontez jamais l'appareil par vous-même ; faites appel à un centre de service agréé*.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi n'engage ni la responsabilité, ni la garantie du fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, ni des accessoires d'une autre marque que celle de votre appareil.
- L'appareil doit toujours être en position haute pour être branché ou débranché.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.

Conservez ces instructions

* voir liste ci-jointe


Beschrijving

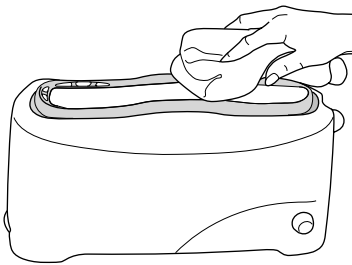


Vóór het eerste gebruik

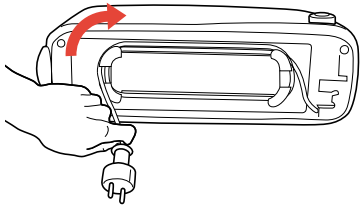
2

- Eventuele stickers verwijderen.

 *De verpakking is geschikt voor recycling, maar het kan handig zijn de doos te bewaren voor het veilig verzenden in geval van reparatie (zie bijgaande lijst).*



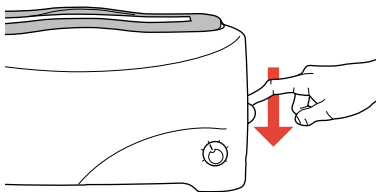
- Het apparaat en het rekje even afnemen met een vochtig doekje.




- Het snoer helemaal uitrollen.
- De stekker in het stopcontact steken.



- De regelknop voor de bruiningsgraad op stand 3 zetten.

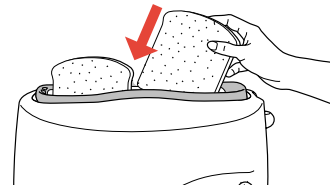


- De bedieningsknop (broodlift) naar beneden bewegen tot hij zich in de lage stand vergrendelt.
- Het apparaat zo 1 tot 2 keer leeg laten werken om de "nieuwe geur" te laten verdwijnen.

 *Op het elektronische model kan de bedieningsknop (broodlift) alleen in de laagste stand vast blijven staan als de stekker zich in het stopcontact bevindt.*

8

Brood roosteren



Brood plaatsen

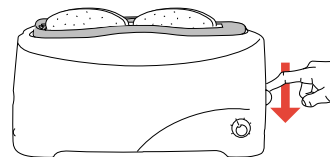
- Met de bedieningsknop (broodlift) in de hoogste stand, de sneden brood naast elkaar en zonder dat ze elkaar overlappen in de broodgleuf plaatsen.

 *De gedeelten van het brood die boven de rand uitsteken worden niet mee geroosterd.*

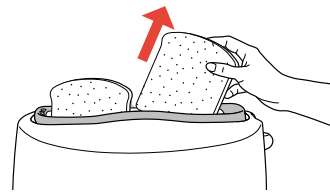


Brood roosteren

- De regelknop voor de bruiningsgraad op de gewenste stand, tussen 1 en 7, instellen (zie tabel op blz 10).

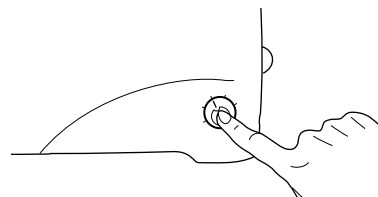


- De bedieningsknop (broodlift) naar beneden bewegen. Door aan te drukken blijft de knop in de laagste stand vast staan. De sneden brood worden automatisch gecentreerd in de broodgleuf.



Broodrooster uitschakelen en brood uitnemen

- Na het roosteren schakelt de broodrooster automatisch uit. De bedieningsknop (broodlift) komt omhoog en het brood kan uit de broodgleuf genomen worden.



- U kunt het roosteren eventueel handmatig voortijdig stoppen door de Stop/Eject-functie op de regelknop voor de bruiningsgraad in te drukken.

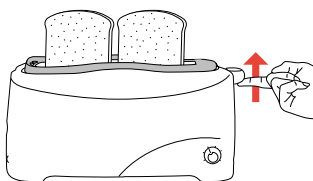
 *Het omhoog komen van de bedieningsknop (broodlift) nooit forceren, hierdoor kunt u het mechanisme beschadigen.*

3

9

Brood roosteren

3



Kleinere sneden brood kunnen extra gemakkelijk uitgenomen worden

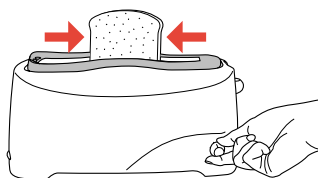
- Gebruik, na het roosteren, de extra hoge uitneemstand door de bedieningsknop (broodlift) nog wat verder omhoog te bewegen.

Raadgevingen

- Voor het roosteren van de diverse soorten brood, de hieronder afgebeelde tabel raadplegen.

Stand van de regelknop voor de bruiningsgraad	Soort brood		
	Mate van versheid	Dikte van de sneden	Structuur van het brood
1	droog brood	dun	luchtig fabrieksbrood
2			
3			
4			
5	vers	dik	vast, dicht volkoren zelfgebakken diepvriesbrood
6			
7 ***			
	diepgevroren		

 De aangegeven bruiningsgraadstanden vormen slechts een algemene richtlijn.



- Mocht u maar 1 sneetje brood in de broodrooster willen roosteren, plaats dit sneetje dan in het midden van de broodgleuf en stel de bruiningsgraad wat lager in.

10


Opwarmen van broodjes en croissants

Uw broodrooster is voorzien van een uniek, geïntegreerd rekje voor het opwarmen van broodjes.

- Leg de broodjes op het metalen steuntje dat speciaal hiervoor bedoeld is.

 **Nooit een schaal of vorm op dit metalen rekje plaatsen.**

De broodrooster nooit tegelijkertijd gebruiken voor het roosteren van sneden brood en het opwarmen van broodjes.

- Stel de regelknop voor de bruiningsgraad in op de stand voor het verwarmen van broodjes en croissants ().

- De bedieningsknop (broodlift) voor de eerste keer **naar beneden bewegen** en in de laagste stand vastzetten.

- Het apparaat schakelt in en de warmte stijgt op en verspreidt zich via het metalen rekje om de broodjes gelijkmatig te verwarmen.

 **Het metalen rekje wordt heet. Raak het daarom bij het keren van de broodjes niet aan. Gebruik hiervoor zonodig ovenwanten of een tang.**

- Zodra de broodrooster uitschakelt en de bedieningsknop omhoog komt, **de broodjes of croissantjes omkeren.**

- De bedieningsknop (broodlift) **nogmaals naar beneden bewegen** en in de laagste stand vastzetten zodat de broodjes of croissantjes aan de andere zijde verwarmd worden.

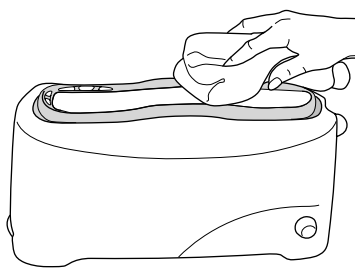
- Zodra de broodrooster automatisch uitschakelt, zijn de broodjes/croissantjes klaar.

- U kunt het verwarmen eventueel voortijdig stoppen door de knop Stop/Eject in te drukken.

4

11

Schoonmaken en onderhoud



■ Vóór elke schoonmaak- of onderhoudsbeurt altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen.

■ De buitenkant van de broodrooster, het snoer en het metalen broodjesrekje afnemen met een vochtig doekje. Droogwrijven.

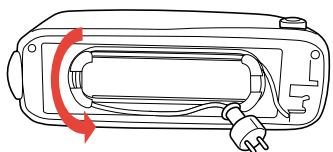
Geen agressieve schoonmaakproducten (in het bijzonder producten op basis van soda), geen schoonmaaksponsjes of schuursponsjes gebruiken.

Het metalen broodjesrekje niet reinigen met speciale schoonmaakproducten voor metaal (roestvrij staal, koper e.d.), maar een licht vochtig doekje of zacht sponsje gebruiken met een klein beetje afwasmiddel.

Schoonmaken van de broodkruimellade

- De lade uittrekken.
- De broodkruimels verwijderen.
- Maak de broodkruimellade regelmatig leeg, bij voorkeur na ieder gebruik (roosteren of verwarmen).
- Als er korstjes, kruimels of stukjes brood in de broodrooster blijven vastzitten, het apparaat omkeren met de opening naar beneden en licht schudden om alle restjes te verwijderen.

Vóór elk gebruik even controleren of de broodkruimellade goed op zijn plaats zit.



Opwikkelen van het snoer

- Het snoer om de speciale houdertjes aan de onderzijde van het apparaat heen wikkelen.

5

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

- **Neem de tijd om alle instructies te lezen en raadpleeg zo nodig de gebruiksaanwijzing.**
- Dit apparaat voldoet aan de normen en veiligheidsvoorschriften die op dit moment van kracht zijn en voldoet tevens aan de volgende Europese richtlijnen:
 - de EMC richtlijn (voor elektromagnetische compatibiliteit) 89/336/CEE, gewijzigd door de richtlijnen 92/31/CEE en 93/68/CEE.
 - de Laagspanningsrichtlijn 73/23/CEE gewijzigd door de richtlijn 93/68/CEE.
- **Laat dit apparaat nooit zonder toezicht aan staan, in het bijzonder tijdens iedere eerste keer roosteren of na het wijzigen van de bruiningsgraad.**
- **Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.**
- Aangezien in andere landen andere normen kunnen gelden, dit apparaat niet gebruiken in een ander land dan waar het is aangeschaft zonder het eerst door een erkend reparateur te hebben laten nazien*.
- Plaats het apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron.
- Controleer of de spanning (V) aangegeven op het apparaat overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet (uitsluitend geschikt voor wisselstroom).
- Laat het snoer nooit over de rand van een werkblad naar beneden hangen of in contact komen met hete delen van het apparaat. Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- Gebruik altijd een geaard stopcontact.
- Gebruik, zo nodig, alleen een in perfecte staat verkerend en geaard verlengsnoer en met een draaddoorsnede die tenminste overeenkomt met die van het bij het apparaat geleverde snoer.
- Controleer of uw stroomvoorziening (of groep waarop het apparaat wordt aangesloten) voldoende is voor het vermogen van het apparaat.
- Het metalen broodjesrekje kan erg heet worden. Gebruik daarom zonnodig ovenwanten of een tang voor het omkeren of verwijderen van de broodjes.
- Om het oplopen van een elektrische schok te voorkomen het elektrische snoer, de stekker of het apparaat nooit in water of andere vloeistof afspoelen of onderdompelen.
- Mochten delen van het apparaat onverhoopt vlam vatten, doof de vlammen dan nooit met water, maar met een licht vochtige doek.
- Bewaar geen licht ontvlambare producten in de buurt van de broodrooster of onder het meubel waarop het apparaat geplaatst is.
- Gebruik het apparaat niet meer als:
 - het snoer defect of beschadigd is,
 - het apparaat is gevallen en zichtbare beschadigingen vertoont of niet meer normaal werkt.
 Stuur het apparaat in één van deze gevallen terug naar de technische dienst of service center van de fabrikant ten einde elk gevaar te voorkomen*.
- **Aangezien brood kan (ver)branden, dit apparaat nooit in de nabijheid van brandbare materialen (zoals gordijnen, vitrage, schappen) gebruiken.**
- Gebruik de broodrooster niet als verwarmingsapparaat.
- Geen papier, karton of plastic in het apparaat doen en er (behalve broodjes) niets bovenop zetten (keukengerei, andere voorwerpen).
- Niets in de ventilatie-openingen steken of deze blokkeren.
- Plaats nooit te dikke sneden brood in de broodgleuf; zij kunnen het liftmechanisme blokkeren. Ga nooit met een metalen voorwerp (mes, vork) in de broodgleuf; dit kan kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- In het belang van uw eigen veiligheid dit apparaat nooit zelf demonteren. Schakel een erkende servicedienst in*.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor reparaties of schade veroorzaakt door (semi-)professioneel of ondoelmatig gebruik, en gebruik dat niet overeenkomt met de gebruiksaanwijzing. Tevens vervalt in deze gevallen de garantie.
- Maak uitsluitend gebruik van door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- De bedieningsknop (broodlift) moet zich altijd in de hoogste stand bevinden voordat u de stekker in het stopcontact steekt of hem eruit haalt.
- Verplaats dit apparaat nooit als het in werking is.

Bewaar deze instructies goed

* zie bijgaande lijst

 **SEB**

 **SEB**

**Grille pain
Broodrooster**

Aliseo

***Aliseo Ultra Rapide
Aliseo Ultra Snel***


*Document sujet à modification
Document onderhevig aan veranderingen*

Pour tout savoir sur le
Service Après-Vente SEB
tapez :
3615 SEB 1,01 F/min.

Service Consommateurs
S.A. SEB
21261 Selongey Cédex

 **N° Indigo 0 802 06 06 06**

Avril 2000
Réf. : 3301606b

Conception et réalisation :  ADHOCSTUDIO



**Guide de l'utilisateur
Gebruiksaanwijzing**